



2016 年 7 月 27 日

温可馨博士
邓均翰

积极地看待中国对德投资

德国目前只拿到了铜牌：中国企业在 2016 年第一季度对德投资额总计达 33 亿欧元，德国目前是中国对外投资的第三大目的国，近年来的趋势也体现了这一点。通常来讲，对于一个拿到世界杯冠军的国家来说，他们不会满足于拿第三名。但是，在这种情况下却不一样，事实是很多人都觉得德国成为中国对外投资的第三大目的国这样的位置太高了。原因：在 2015 年期间共 35 家德国公司被中国投资者收购。¹ 中国买家重点购买这个国家技术和机械工程行业的隐形冠军。因此对中国投资者的恐惧在德国迅速生长，他们害怕企业被收购会导致裁员和技术的外流。最近，德国联邦政府试图干预机器人制造商库卡—德国工业 4.0 的旗舰性企业—的投资。他们希望找到德国的投资者。同时，中国美的集团也对库卡约 45 亿欧元的股份表现出强烈的兴趣。² 但德国政府的意图失败了。在没有德国买家的情况下，到 6 月底美的集团已收购了库卡的多数股份，并在过去的几周内完成了剩余部分的收购 - 现在美的已拥有库卡近 86% 股权。³

对德国工业 4.0 的投入和资金供给

尽管面对所有的怀疑，德国企业被中国企业收购有两个正面效应毋庸置疑：中国资本的获得和进入中国市场的机会。这两个正面效应可以通过机器人制造商库卡被收购这一例子得到很好的证明。由于中国新指导方针的出台，中国一跃成为世界上最大的工业用多功能机器人市场。据预测，仅 2018 一年，全球预计卖出 40 万个工业用多功能机器人，其中中国市场的需求量就达到 15 万个。⁴ 同时，像库卡这样一个在全球市场上规模相对来说较小的企业，由于缺乏经验，加之官僚主义，文化和政治方面的障碍，如果没有中国的合作伙伴，库卡很难在中国获得广阔的市场。⁵ 此外，像埃斯顿，新松和埃夫特这些急于保住市场份额的竞争对手也带来了时间压力。收购完成后，该公司目前的目标是在中国达到十亿欧元以上的营业额。尽管对于大部分企业从全球战略的角度出发，应该密切关注中国市场动态，但中国还是一个销售市场，一个从企业角度出发对于某些行业来说绝对不能错失机会的市场，而且越早进入越好。

库卡的收益也不是完全留在中国，公司的收益会回流至公司位于奥格斯堡的总部，因而也会对公司在其他地方的分店以及德国经济带来积极影响。特别是对重点发展未来科技的公司来说，通过中国股东极具吸引力的资金供给，公司可以将收益和资本的增加作为资金基础投入到工业 4.0 的背景下的发展中。此外，通过上述概念的描述，还可以保持德国在经济方面的竞争力。当中小企业越来越断定，对于上述发展并不能提供资金支持，而大型企业也因为风险和怀疑等原因不愿意通过工业 4.0 对自己的效率提高做出资金投入，那么德国工业 4.0 将陷入僵局。与德国公司相比，美国的企业对未来技术发展的预算投入要平均高出两倍以上。⁶

更加令人不解的是这样的事实：像西门子，这样一个在其业务组合中对未来产业存在缺口的公司，对库卡并不感兴趣。⁷ 尽管西门子并不会像中国投资者这样给出一个如此高的价钱。此外，中国投资者也不得不增加其报价以提高其吸引力，来改变中国投资者近年来形成的坏名声以及他们在融资结构方面缺乏透明度的问题。⁸

中国企业修补坏名声

尽管中国企业在今年第一季度的境外直接投资相比去年同期增长了五倍，⁹ 中国投资者越来越意识到无论在收购的企业内部还是对外都要证明自己，原因是收购后产生的失误和问题，例如被收购的加拿大轮胎公司耐克森(以 150 亿美元收购)。一个新的全面的怀疑来源于一个数字—4750 亿美元，这是 2015 年中国海外投资并购失败的资金总额。¹⁰ 在中国投资者海外并购的早期阶段，像耐克森轮胎公司以及和法兰克福-哈恩机场有联系的 Fiasco 公司这样的惨败是经验的缺乏，来自内部的投资压力和不谨慎所导致的。但目前，新的趋势正在形成。过往的失败教训让投资方和项目方都逐渐地有了经验。我们可以注意到，越来越多的项目考察和仔细的投资项目准备正在进行。普华永道将中国

投资者在投资战略上的进化总结为从“学习阶段”进入到“成熟阶段”。¹¹

国际可持续发展研究院的最近的一项研究显示，被中国投资者收购的公司的的工作条件标准非常接近于经合组织国家的工作条件标准。这消除了那些担心公司被中国投资者收购后工作条件会变差的恐惧，特别是在德国。¹² 在德国施瓦本地区老牌混凝土泵生产商普茨迈斯特被收购前，他们的工人上街抗议，而中国投资者三一重工对此作出回应并承诺，保留每一位工人的工作岗位至 2020 年。此外，收购后也没有带来任何强制的公司结构的变动。对于国际业务的管理权依然在德国高管的手中，三一重工更多地专注于推动被收购公司在中国市场的业务。慕尼黑的克劳斯-玛菲集团，汽车零部件生厂商凯毅德以及下萨克森州的垃圾处理公司 EEW 这些被收购案例都提供了类似的经验。¹³

另外，尽管是有丰富的海外并购经验的中国化工集团在他们并购克劳斯-玛菲集团时也向投资并购专家汉德资本寻求帮助，以规避结构上的短板和合同上的漏洞，这是一个好现象。¹⁴ 对于库卡这一收购项目，双方都同意暂时保留目前管理上的独立性，库卡保持独立并在股市上市。这意味着德国方面的工作岗位得到了保障。¹⁵

中国意向和德国技术之间的误解

中国企业在德国的并购的动机除了技术和知识的传授之外，还有德国企业的品牌价值以及进入德国市场的机会。¹⁶ 对于技术和知识的传授，目标最近有所改变：中国企业并不追求技术的复制，而是追求技术和知识的学习和内化。为了显示中国的创新能力，中国政府最近在法兰克福 2016 国际超级计算机大会上展示了他们的新型超级计算机“神威·太湖之光”。此计算机是世界上最快的计算机并把美国的超级计算机远远地甩在了后头。它从硬件到软件都是由中国自主研发并制造的。¹⁷ 同时，根据波士顿咨询公司的报告，中国通讯技术公司华为的创新能力位列世界排名第 45 位。¹⁸

德国的工会组织 IG Metall 以及工商会的成员鉴于最近的证据都急于澄清，那些说中国投资者对德国企业的专利尤其感兴趣的说法是完全没有根据的。¹⁹ 此外，这还体现了对创新过程的一种误解。创新技术的发明并不是单单基于一个好的想法，一个灵机一动的瞬间。从一个更基础的层面来看，创新是一个复杂的过程，是一个可持续的人力资源结构作为创新想法和娴熟技术基础的结果。创新不存在一个通用的模式，它的过程是多样的，互相影响的。企业文化，生产方法，员工和环境之间的互动等种种缺一不可的重要因素都是德国企业成功的原因。²⁰ 凯傲董事高登·里斯克和库卡董事长提尔·诺伊特也进一步肯定了上述观点，他们认为，创新若要取得成功，员工和流程是应该被放在第一位的。²¹ 因此，中国的投资者不想止步于购得果实，他们还想得到整棵产生果实的树。尽管那些辛勤劳动换来的果实如今要和来自中国的投资者们分享，但是这棵树还是根植于德国的。²²

中德冒险精神

德国的投资者常被认为缺乏远见和过度注重风险。另外，以下的问题是值得提出并探讨的：这种中德经济关系之间的新形式真的有那么新颖吗？考虑到德国经济的领头羊—德国所有的汽车制造商都在中国经营着他们和中国合作伙伴建立的合资公司，中国在德国的投资逻辑上来说是中德经济相互依赖关系的合理的下一步。按照此逻辑，下一步德国企业也应在收购中国企业方面不受限制。德国工业联合会对此也做出评论：“并购和收购是世界经济的一部分，特别是德国的经济，也从中获益丰厚。”²³ 因此，对近期中国在德国的并购活动应有两个理解：一是这是对德国品质和创新能力的肯定和赞颂，二是德国的投资者应终于从中体会到上文讨论到的自己所处的商业环境的优越性并付诸于行动，尤其重要的是资金方面的行动。除了他们自身文化上带有的谨慎性，德国公司和投资者应该由内而外地找到像中国投资者那样的勇气和胆识，就像他们的国家足球队获得世界杯冠军时一样。

Dr. K&K ChinaConsulting
Postfach 3201
30032 Hannover

phone +49 (0) 511.807 24-20
fax +49 (0) 511.807 24-60

email:info@ChinaConsulting.org
net:www.ChinaConsulting.org



Copyright, 2016 © Dr. K&K ChinaConsulting

- ¹ Vgl. Armstrong, Ashley: „China's M&A boom is forcing the heavyweights to open up“. In: The Telegraph (04.2016).
 Unter: <http://www.telegraph.co.uk/business/2016/04/01/chinas-ma-boom-is-forcing-the-heavyweights-to-open-up/>
 (abgerufen am 27.07.2016).
- ² Vgl. Wirtschaftswoche: „Aktionär kritisiert Vorstand wegen Haltung zu Midea-Offerte“. In: WiWo-Online (06.2016).
 Unter: <http://www.wiwo.de/unternehmen/it/库卡-uebernahme-aktionaeer-kritisiert-vorstand-wegen-haltung-zu-midea-offerte/13762198.html> (abgerufen am 27.07.2016);
 Vgl. Börse-Online: „Politik sucht europäischen Retter für 库卡 – Siemens nicht interessiert“. In: Börse-Online (06.2016).
 Unter: <http://www.boerse-online.de/nachrichten/aktien/Presse-Politik-sucht-europaeischen-Retter-fuer-库卡-Siemens-nicht-interessiert-1001232400> (abgerufen am 27.07.2016).
- ³ Vgl. Ard: „库卡 einigt sich mit Chinesen“. In: Boerse ARD (06.2016). Unter: <http://boerse.ard.de/aktien/库卡-einigt-sich-mit-Chinesen100.html> (abgerufen am 27.07.2016).
 Vgl. Höpner, Axel: „Wie geht es jetzt für 库卡 weiter?“. In: Handelsblatt (07.2016). Unter:
<http://www.handelsblatt.com/unternehmen/industrie/midea-haelt-86-prozent-wie-geht-es-jetzt-fuer-库卡-weiter/13884462.html> (abgerufen am 27.07.2016).
- ⁴ Vgl. Bryant, Chris: „The Danger of Robot M&A“. In: Bloomberg Gadfly (04.2016). Unter:
<http://www.bloomberg.com/gadfly/articles/2015-12-21/investors-betting-on-a-robot-deal-may-be-too-optimistic> (abgerufen am 27.07.2016).
- ⁵ Vgl. Ard: „Kuka einigt sich mit Chinesen“. In: Boerse ARD (06.2016). Unter: <http://boerse.ard.de/aktien/kuka-einigt-sich-mit-Chinesen100.html> (abgerufen am 27.07.2016).
- ⁶ Vgl. McKinsey: „McKinsey Studie zu Industrie 4.0: Deutsche Unternehmen trotz wachsender Konkurrenz zuversichtlich“. In: McKinsey. Unter: <https://www.mckinsey.de/mckinsey-studie-zu-industrie-40-deutsche-unternehmen-trotz-wachsender-konkurrenz-zuversichtlich> (abgerufen am 27.07.2016).
- ⁷ Vgl. Bryant, Chris: „The Danger of Robot M&A“. In: Bloomberg Gadfly (04.2016). Unter:
<http://www.bloomberg.com/gadfly/articles/2015-12-21/investors-betting-on-a-robot-deal-may-be-too-optimistic> (abgerufen am 27.07.2016).
- Vgl. Börse-Online: „Politik sucht europäischen Retter für 库卡 – Siemens nicht interessiert“. In: Börse-Online (06.2016).
 Unter: <http://www.boerse-online.de/nachrichten/aktien/Presse-Politik-sucht-europaeischen-Retter-fuer-库卡-Siemens-nicht-interessiert-1001232400> (abgerufen am 27.07.2016).
- ⁸ Vgl. Armstrong, Ashley: „China's M&A boom is forcing the heavyweights to open up“. In: The Telegraph (04.2016).
 Unter: <http://www.telegraph.co.uk/business/2016/04/01/chinas-ma-boom-is-forcing-the-heavyweights-to-open-up/>
 (abgerufen am 27.07.2016).
- ⁹ Vgl. J.P. Morgan: „China's Increasing Outbound M&A“. In: J.P. Morgan. Unter:
<https://www.jpmorgan.com/global/insights/chinas-key-drivers> (abgerufen am 27.07.2016).
- ¹⁰ Vgl. Armstrong, Ashley: „China's M&A boom is forcing the heavyweights to open up“. In: The Telegraph (04.2016).
 Unter: <http://www.telegraph.co.uk/business/2016/04/01/chinas-ma-boom-is-forcing-the-heavyweights-to-open-up/>
 (abgerufen am 27.07.2016).
- ¹¹ Vgl. PwC (2016): Chinesische M&A Aktivitäten in Deutschland. In: PwC. Unter:
<http://www.pwc.de/de/deals/assets/chinesische-m-und-a-investitionen-in-deutschland-juni-2016.pdf> (abgerufen am 27.07.2016).
- ¹² Vgl. International Institute for Sustainable Development (2016): „Sustainability Impacts of Chinese Outward Direct Investment: A review of the literature“. In: IISD. Unter: <http://www.iisd.org/sites/default/files/publications/sustainability-impacts-chinese-outward-direct-investment-literature-review.pdf> (abgerufen am 27.07.2016).;
 Vgl. Hans Böckler Stiftung / NRW.Invest (2015): Chinesische Übernahmen in Europa und Deutschland. S.6-11. Unter:
https://www.nrwinvest.com/fileadmin/user_upload/downloads/DE-Broschueren/NI_MA-Brosch_DE_20150825_RZ_web.pdf
- ¹³ Vgl. Wirtschaftswoche (2016): China: Die Übernahmewelle im deutschen Mittelstand. In: Wirtschaftswoche (23/2016).
- ¹⁴ Vgl. Szepan, Marc: „A New Model for China's Outbound M&A“ In: The Diplomat (01.2016). Unter:
<http://thediplomat.com/2016/01/a-new-model-for-chinas-outbound-ma-deals/> (abgerufen am 27.07.2016).
- ¹⁵ Vgl. Höpner, Axel: „Wie geht es jetzt für 库卡 weiter?“. In: Handelsblatt (07.2016). Unter:
<http://www.handelsblatt.com/unternehmen/industrie/midea-haelt-86-prozent-wie-geht-es-jetzt-fuer-库卡-weiter/13884462.html> (abgerufen am 27.07.2016).;
 Vgl. Ard: „库卡 einigt sich mit Chinesen“. In: Boerse ARD (06.2016). Unter: <http://boerse.ard.de/aktien/库卡-einigt-sich-mit-Chinesen100.html> (abgerufen am 27.07.2016).
- ¹⁶ Vgl. PwC (2016): Chinesische M&A Aktivitäten in Deutschland. In: PwC. Unter:
<http://www.pwc.de/de/deals/assets/chinesische-m-und-a-investitionen-in-deutschland-juni-2016.pdf> (abgerufen am 27.07.2016).
- ¹⁷ Vgl. Martin-Jung, Helmut: „China schockt die Konkurrenz mit extrem schnellen Supercomputern“. In: Süddeutsche Zeitung (06.2016). Unter: <http://www.sueddeutsche.de/digital/computer-china-schockt-die-konkurrenz-mit-extrem-schnellen-supercomputern-1.3042331> (abgerufen am 27.07.2016)
- ¹⁸ Vgl. Bosting Consulting Group (BCG): „The Most Innovative Companies“. In: Bcg.Perspectives (12.2015). Unter:
https://www.bcgperspectives.com/content/interactive/innovation_growth_most_innovative_companies_interactive_guide/
 (abgerufen am 27.07.2016).
- ¹⁹ Vgl. Wirtschaftswoche (2016): China: Die Übernahmewelle im deutschen Mittelstand. In: Wirtschaftswoche (23/2016).
 Vgl. Szepan, Marc: „A New Model for China's Outbound M&A“ In: The Diplomat (01.2016). Unter:
<http://thediplomat.com/2016/01/a-new-model-for-chinas-outbound-ma-deals/> (abgerufen am 27.07.2016).
- ²⁰ Vgl. Bläske, G. (2012): Auf der Jagd nach schwäbischen Mittelständlern. In: Börsen-Zeitung, 08.08.2012.
- ²¹ Vgl. Dworak, Matthias: „Jetzt schlagen die Chinesen zu – und kaufen den deutschen Mittelstand auf“. In: Focus-Online-Money (05.2016). Unter: http://www.focus.de/finanzen/news/uebernahmen-aus-fernst-jetzt-schlagen-die-chinesen-zu-und-kaufen-den-deutschen-mittelstand-auf_id_5565557.html (abgerufen am 27.07.2016).
- ²² Vgl. Emons, Dr., Oliver (2015): Übernahmen: Erfahrungen mit chinesischen Investoren in Deutschland. In: NRWInvest: Chinesische Übernahmen in Europa und Deutschland.
- ²³ Vgl. Börse-Online: „Politik sucht europäischen Retter für 库卡 – Siemens nicht interessiert“. In: Börse-Online (06.2016). Unter: <http://www.boerse-online.de/nachrichten/aktien/Presse-Politik-sucht-europaeischen-Retter-fuer-库卡-Siemens-nicht-interessiert-1001232400> (abgerufen am 27.07.2016).